

L6-unit 2

协作

第7课

融入当地社会



Online Chinese School



会话背景:

公司向二线城市扩张业务，部长正在和员工讨论如何适应新的社会环境。



在中国和日本开展业务，面对的社会环境一样吗？什么最不一样？



- ① 学习一些中国的俗语
- ② 了解跟社会环境相关的表达



	生词	拼音	意思	词性
1	扩张	kuò zhāng	擴張	动词
2	课题	kè tí	課題	名词
4	扶持	fú chí	サポート	动词
5	首要	shǒu yào	主な	形容词



接下来，我们要向二线城市**扩张**业务。如何适应新的社会环境、得到地方社会的支持就是一个**新课题**。大家有什么好的意见或想法吗？



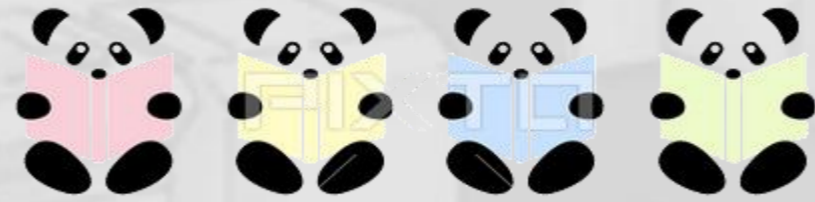
“**人生地不熟**”肯定对我们发展不利，我认为了解当地的政策和法律，看看地方政府对我们有什么**扶持**政策或要求是**首要**工作。



对。还有文化方面，我们作为广告公司，一定要考虑当地的文化氛围。



“**强龙不压地头蛇**”。我认为开始阶段和当地同行企业直接竞争对我们不利，不如主动跟他们合作。



重要句式 ©2016 Ctalk - 8275456

① “汉语中的俗语” 「中国のことわざ」

- a. “人生地不熟”：知人もなければ土地にも不案内である
- b. 强龙不压地头蛇：強竜も地元の蛇に對抗せず

② “如何……” 作主语：「いかに……のは、」

- a. 如何适应新的社会环境、得到地方社会的支持就是一个新课题。
- b. 如何在最短时间内完成，是你要考虑的。
- c. 如何让大家满意，_____。



● 根据会话回答问题：



部长就什么问题在征求大家的意见？



会话中，员工们提了哪几个方面的意见？



为什么有员工建议要与地方同行企业合作？



转述会话 (会話を説明する)



公司向二线城市扩张业务，
部长正在和员工讨论如何适应新的
社会环境.....



重要提示

- ① 人生地不熟
- ② 首要工作，当地法律和政策
- ③ 文化氛围
- ④ 强龙不压地头蛇，
与...竞争对...不利，不如.....



转述原文：

公司向二线城市扩张业务，部长正在和员工讨论如何适应新的社会环境。有员工认为“人生地不熟”对公司发展不利，所以首要工作是了解当地的政策和法律。还有员工觉得要考虑当地的文化氛围。“强龙不压地头蛇”，有员工认为和当地同行企业竞争对公司不利，不如主动跟他们合作。





① 话题讨论:

你知道哪些中国的俗语?

今天我们学习了中国的俗语, 请用学过的知识与老师讨论。

② 预习: 下节课的导入话题。

你们公司重视客户的反馈吗? 为什么?

下次再见吧!

